



CULTURAL AND  
**LANGUAGE DIVERSITY**  
ON **THE ROUTE**  
OF SANTIAGO DE COMPOSTELA

**EXO** PAMPLONA/IRUÑA 16.06/05.07  
**ORREAGA/RONCESVALLES** 11.07/31.07  
**PUEENTE LA REINA/GARES** 03.08/31.08  
**SANTIAGO DE COMPOSTELA** 05.09/24.10  
**KIEL** 28.10/22.12

GALEGO  
EUSKARA  
ARAGONÉS  
OCCITAN  
BREZHONEG  
FRYSK  
NIEDERDEUTSCH  
CASTELLANO  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ENGLISH





FOTOGRAFÍAS CEDIDAS POR EL ARCHIVO DE TURISMO 'REINO DE NAVARRA'.

# DONEJAKUE BIDEKO KULTUR ETA HIZKUNTZA ANIZTASUNA

**Kulturen eta hizkuntzen bidea** izeneko Europako proiektuaren baitan kokatzen den erakusketa da **Kultura eta hizkuntza aniztasuna Donejakue bidean**. Eskualdeetako hizkuntzen garapenaren ardura duten Europako sei erakundek sustatutako ekimena da, eta, Hezkuntzaren, Ikus-entzunezkoen eta Kulturaren Eremuko Estatuko Agentziak (EACEA) finantzatzen du % 50ean.

Erromesak ez du bidea modu iragangaitzean egiten. Bidean barrena konpartitzen du, ezagutzen du, komunikatzen da, eta pixkanaka-pixkanaka bizkar-zorroa **esperientzia berriez, kulturez eta hizkuntzez** betetzen zaio.

Erakusketa ibiltari honek bisitaria hurbildu nahi du **Donejakue bidea** deritzen mikrokosmosak osatzen duen kolore amalgama infinitura. Modu atsegin batean gonbidatu nahi du bisitaria parte hartzera eta hizkuntza eta kultura aniztasunaren inguruan hausnartzera.

Informazio gehiago edota zeure gogoetak konpartitu nahi badituzu:

[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)

[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)

## DIVERSIDAD CULTURAL Y LINGÜÍSTICA EN EL CAMINO DE SANTIAGO

**Diversidad Cultural y lingüística en el Camino de Santiago**, es una exposición enmarcada dentro del proyecto europeo que lleva por nombre **Camino de las culturas y las lenguas**. Se trata de una acción impulsada por seis entidades europeas encargadas del desarrollo de lenguas regionales y financiada en un 50% por la Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural (EACEA).

El peregrino que realiza el Camino no lo recorre de manera impermeable. A lo largo del mismo comparte, conoce, se comunica, y poco a poco va llenando su mochila de **nuevas experiencias, culturas y lenguas**.

Esta exposición itinerante pretende acercar al visitante a la amalgama infinita de colores que forma este microcosmos denominado **Camino de Santiago**, haciéndolo de un modo ameno e invitándole a participar y a reflexionar en torno a la diversidad lingüística y cultural.

Si quieres más información y/o participar con tus reflexiones:

[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)

[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)

## CULTURAL AND LANGUAGE DIVERSITY ON THE ROUTE OF SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Cultural and linguistic diversity along the Way of St. James** is an exposition that forms part of the European project **The Way of Cultures and Languages**. It is an initiative promoted by six European institutions charged of regional languages development and 50% of the initiative is financed by The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA).

Pilgrims who do the Way are not impermeable along the journey. They share, learn, communicate, and little by little they fill their backpacks with **new experiences, cultures and languages**.

This travelling exposition wishes to bring visitors closer to the infinite amalgam of colours that forms the microcosm of **The Way of St. James**, doing it a pleasant manner and inviting them to participate and reflect on linguistic and cultural diversity.

For further information and/or participate with your reflections:

[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)

[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)



FOTOGRAFÍAS CEDIDAS POR EL ARCHIVO DE TURISMO REGIONAL DE NAVARRA.

## DIVERSIDADE CULTURAL E LINGÜÍSTICA NO CAMIÑO DE SANTIAGO

**Diversidade Cultural e lingüística no Camiño de Santiago** é unha exposición que se encadra dentro do proxecto europeo que leva por nome **Camiño das culturas e das linguas**. Trátase dunha acción impulsada por seis entidades europeas encargadas do desenvolvemento de linguas rexionais e financiada nun 50% pola Axencia Executiva no Ámbito Educativo, Audiovisual e Cultural (EACEA).

O peregrino que realiza o Camiño non o percorre de xeito impermeable. Ao longo do seu percorrido comparte, coñece, comunícase e, paseniñamente, vai enchendo a súa mochila de **novas experiencias, culturas e linguas**.

Esta exposición itinerante pretende achegar o visitante á amálgama infinita de cores que forma este microcosmos denominado **Camiño de Santiago**, e faino dun xeito ameno, invitándoo a participar e a reflexionar sobre a diversidade lingüística e cultural.

Se quixeres máis información ou participares coas túas reflexións:  
[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)  
[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)

## DIVERSIDAD CULTURAL Y LINGÜÍSTICA EN EL CAMINO DE SANTIAGO

**Diversidad Cultural y lingüística en el Camino de Santiago**, es una exposición enmarcada dentro del proyecto europeo que lleva por nombre **Camiño de las culturas y las linguas**. Se trata de una acción impulsada por seis entidades europeas encargadas del desarrollo de lenguas regionales y financiada en un 50% por la Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural (EACEA).

El peregrino que realiza el Camino no lo recorre de manera impermeable. A lo largo del mismo comparte, conoce, se comunica, y poco a poco va llenando su mochila de **nuevas experiencias, culturas y linguas**.

Esta exposición itinerante pretende acercar al visitante a la amalgama infinita de colores que forma este microcosmos denominado **Camiño de Santiago**, haciéndolo de un modo ameno e invitándole a participar y a reflexionar en torno a la diversidad lingüística y cultural.

Si quieres más información y/o participar con tus reflexiones:  
[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)  
[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)

## CULTURAL AND LANGUAGE DIVERSITY ON THE ROUTE OF SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Cultural and linguistic diversity along the Way of St. James** is an exposition that forms part of the European project **The Way of Cultures and Languages**. It is an initiative promoted by six European institutions charged of regional languages development and 50% of the initiative is financed by The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA).

Pilgrims who do the Way are not impermeable along the journey. They share, learn, communicate, and little by little they fill their backpacks with **new experiences, cultures and languages**.

This travelling exposition wishes to bring visitors closer to the infinite amalgam of colours that forms the microcosm of **The Way of St. James**, doing it a pleasant manner and inviting them to participate and reflect on linguistic and cultural diversity.

For further information and/or participate with your reflections:  
[www.santiagolanguages.com](http://www.santiagolanguages.com)  
[www.camino-eu.com](http://www.camino-eu.com)